

رۆماننوسەكان چۆن دەروانە ژيان..؟

و/ھېمىن مەھمۇد

رۇمان بىرىتېيە ئەمرۇق، ئەو ژيانىكە كە زياتر روون و ئاشكرايە، تىشكىكىشە بۇ قولايىيە تارىكەكان.
(د.ھ.ئۇرانس) دەربارەى كارى رۇماننوسى دەئىت(ئەبەر ئەۋەى مە رۇماننوسم ئەۋا خۇم بەبەرتترىن پلەى قەدىس و زانا و ھەيلەسوف و شاعىر دادەنىم، رۇمان كىيىي ژيانىكى پىرئىنگارە).

(لايۇنىل تىرىلىنگەى) پەخنەگىرىش دەربارەى رۇمان دەئى(رۇمان گەرانىكى بەردەوامە و گۆرەپانى ئەم گەرانەش جىھانە كۆمەلايەتتەكەيە، كەرەستەى شىكردنەۋەكانىشى ئەۋ خۋانەى ئىنسانە كە دەين بەبەلگەى ئەۋ ئاراستانەى نەفسى مرۇق بەرەروروى ھەنگاۋ دەئى).

رۇمان بەدرىزايى مېزۋە پىرئىنگارەكەى خۇى ھەۋلى ئەۋەى داۋە كە مرۇق رىزگارېكات و خۇدى خۇشى بىناسىنىت، ھەرۋەھا ھەۋلى ئەۋەشى داۋە كە پارىزگارەى ئەنارادىيەكان و مافى ئەبەسر بردنى ژيان و دۆزىنەۋەى شتە جوانەكانى ژياندا بىكات.

ھەر ئىرەشەۋەيە بانگەۋازى رۇماننوسەكان تاۋەكو ئەزاتى خۇياندا رۇشنىرىيەتى پەيۋەستىبۇن بەژيانەۋە دەستەبەرىكەن.

ئىرەدا بىروراي چەند رۇماننوسىك دەخەينە روو كە ئەزمونىكى دەئەمەندىيان ئەھەمو قۇناغە جىياۋازەكانى ژياندا ھەيە.

(گابرىل گارسىيا ماركىز)

گابرىل گارسىيا ماركىز بەھەموو شىۋەبەك پەيۋەستە بەژيانەۋە، بەھەموو مانايەكى خۇشەۋىستىش خۇشەۋىت و ھەموو ھىۋايەكىشى ئەسەر بىناتناۋە، تەنناتە دەئىت كاتىك ناچار دەئىت كەسىتتەكى رۇمانەكەى بىكۆزى تۈرەدەبىت و ئەسەر مېزى نوسىنەكەى ھەئدەستىت، كاتىكىش ژنەكەى(مەرسىدس) ماركىز دەبىنىت سوربۈتەۋە و ئەسەر مېزى نوسىنەكەى رايكردۈە ئەۋكەى دەپرسى، ئەۋىش بەترسىكەۋە دەئى(كۆلۈنىلم كۈشتۈە).

ماركىز كە بەخۇشەۋىستى ژيان پىرۋە دەئىت:

مە ئەۋە رەتدەكەمەۋە كە پائەۋانەكانم ۋەھا پىش كەش بىكەم و ئىيانگەرىم تەنھا تاپىدەگەن و دواتر بىمەن، مە بۇ ئەۋە مەبەستە پىشكەشىان ناكەم، ئەۋان پىدەگەن بۇ ئەۋە بژىن، بەلام ئە پىمردنى تەۋقېتكاراۋ نامادەدەبىت و ھەموو شتەكان تىكەدەدات.

ھىچ كەسىك بەخۇشەختى نامىت، تەنناتە زۇرىيەى خەلگى ھىشتا ئەمردون ترس سەرتا پاي داگىركردون، راستر ئەۋان دەمەن و پىن ئەتۈرەيى و بىزارى ئەۋەى كە دەبىت و پىۋىستە بىمەن، مە ئەم راستىيەم ھەموو جار بۇ روۋنۋەتەۋە: كاتىك كەسىكى نازىزم ئەدل دەمىت ئەۋ ھەستە سەرەكەيە كە كەسوكارى مردۈكە دادەگىت ھەستىرەدە بەتۈرەيى و بىزارى، چۈنكە مەردنى مرۇق دۇرانيكە ھەرگىز قەرەبوناكرىتەۋە).

ماركىز پەيۋەستىبۇنى خۇى بەژيانەۋە ۋەھا ۋەسفەدەكات(ژيان چاكترىن شتىكە بەدنىيايەۋە تاۋەكو ئىستا ھەبىت، مەردن بەنىسەبت مەۋە واتاى كۇتايىيە، ئەۋەش گەۋرەترىن تەئەيە بەدنىيايەۋە).

(ئەلبىر كامۇ)

ھەر ئەم خۇشەۋىستىيە كۈشندەشە بۇ ژيانى خۇى ۋەھادەكات ئەرۇماننوس و ھەيەلسوفى گەۋرەى ھەرەنسى(ئەلبىر كامۇ)داكۆكى ئەمافى ئەۋانى دىكە بىكات بۇژيان، ئەۋەتا ئەئىدانەكردنى سزاي ئەسىدارەداندا دەئىت(كاتىك قەشەيەك سزاي ئەسىدارەدان پىرۇز دەكات بەبىرۋاى مە ئەۋە ئەنابىنە و ەھقىدەكەى خۇى دەرچۈە).

كاتىكىش ئىدانەى داگىركردنى جەزانىرى ئەلايەن ۋاتەكەى خۇيەۋە كىر توشى رۋبەرۋىنەۋە ھات ئەگەل دەسەلاتداراندا.

كامۇ زۇرىيەقولى ژيانى خۇشەۋىست، دەربارەى خۇشەۋىستەكەشى بۇ ژيان دەنوسىت(مەردن بەنىسەبت مەۋە دەرگايەكى داخراۋە، ئەۋە موغامەرەيەكى ناشىرىنە، ئەمندا گەنجىتتەك ھەيە كە ناتوانم دەربارەى مەردن قەسى ئەگەلدا بىكەم، بەلام بەخەيالىمدا دىت ئەگەر بىتوكارىكى ۋەھا بىكەم ئەۋا ئەۋكات ۋەھەيەكى ۋەھا دەۋزەۋەكە تەعبىر ئەنىۋانى ئەۋ ترس و بىدەنگىيە بىكات كە دەربارەى يەقىنىكى ھۇشيارانەيە بۇمەردنىكى بى ھىۋا، كە بىگومان ئەۋەش گەنجىتتە.

ئەۋ دەرۋەتە ئەگەل مەردندا، ئەۋ ترسە جەستەيەى كە ئەۋ نازۋەئە ھەيەتى خۇرى خۇشەۋى).

كامۇ بەشۋەبەك پەيۋەست بوۋ بەژيانەۋە كە ناتوانىت دەستىشانبىكرىت، ئەۋەتا دەنوسىت:

(ھەمو ترسىكى مە ئەمەردن بەھۇى ئىرەيمەۋەيە ئەژيان، مە ئىرەيى ئەۋانە دەكەم كە ئەدۋا مە دەژىن، ئەۋانەى كە بۇنكردىنى گۆلەكان و شەھۋەتى نافرەتەكان مانايەكى دىكەى ھەيە بۇيان، مە ھەسۋەم چۈنكە ژيانم خۇشەۋىت و ناتوانم ئەگەلدا بەردەوامىم ئەگەر بىت و كەسىكى خۇپەرست نەبىم، ئەم روۋەشەۋە ھىچ نەخۇشەيەك نىيە ئەمە خراپتر، ھەر ئەمەشە دەرمانى دژەمەردن، ئەمە ئەقۇناغى يەكەمىدا رىگاخۇشكەر و دروستكەرى بەزەيىە بەزاتدا، ھەرۋەھا ھاۋكارى مرۇقىش دەكات بۇ دەرچۈن يان راكردن ئەۋ يەقىنەى كە بەھەرچال ئەكۇتايىدا دەمىت.

من لیره دا ههسته دهکەم که پیشکەوتنی بەتەنها و راستەقینە شارسەنەت، ئەو پیشکەوتنە ی که پەيوەندی بەبەشەرەتەو هەیه لەزەمەنیکەو بۆ زەمەنیکە دیکە، ئەو هەیه که کەسی مردووی هوشیار دروستبکەین، ئەو هەش که بەردەوام توشی سەر سوڕمان دەکات هەژاری بێرەکانمانە لەسەر مردن.) (کامۆ) کاتیک باسی مردن دەکات لەرێگای مردنی کەسانی دێیەو بەلام کە باسی خودی خۆی دەکات لەنیشانەکانی ئەو وینە ی مردنەدا سەرکەوتنابێت، بەلام وای دەبێت کە داھینان چاکترین وەسیلە یە بۆ رووبەر و پەيوەندی مردن (کە ئەویش مردنیکە هوشیارانە و پێگەشتووە.) (بەخودی خۆم دەنێم ئەمەم، بەلام ئەمە هیچ مانایەکی نیە، چونکە هەوێ ئەوە نادەم کە بڕوای پێبکەم و ناشتوانم جگە لەنەزەمونی مردنی ئەوانی دی تاقیبکەمەو، من خەلکم بێنیووە مردون، بەتایبەتیش سەگەکانم بێنیووە مردون، بەلام دەستلێدانیان دەمشەژێنی... ئەو ساتەدا بێرەکەمەو و گۆلەکان، زەرەخەنەکان، شەهوەتەکان بۆ نافرەت، دەهەوێت بەناگابونەکانم تارادە ی سەرخۆشبون هەلگرم بەهەموو زیادەرۆیی و خۆشەختیەکمەو و سەیری کۆتایبکەم بەکەم، بەقەدەر جیاپونەو شەم لەجیھان لەمردن دەترسم.) (میلان کۆندیرا)

(میلان کۆندیرا) لەزۆریە رۆمانەکانیدا و بەتایبەتیش لەکتیبی (کتاب الضحك و النسيان) دا کە لەحەوت بەش پیکدیت گرنگی دەخاتە سەر پەيوەندی مەوێ بەخودی خۆیەو و دواتریش پەيوەندی بەژیانەو و بەتەنهاش ئەو کاتە دەکات بەخودی خۆی کە دەتوانیت رەنگە جیاوازەکانی ژیان کەشفەکات.

کۆندیرا یەکیکیشە ئەوانی زۆر بەقوڵی سەراسمی خۆی بەرامبەر دیستۆفسکی دەردەبڕی و دەنێت (دیستۆفسکی بەشێوەیەکی بلیمەتەنە مەلانییەکی عەقڵی دەنەمەند و رەسەنەنە ئەکەسایەتییەکانیدا دروستدەکات، کەوامان لێدەکات ئەکەسایەتییەکانیدا بەدوای بێرەکانیدا بگەڕێن.) ئەوانە یە هەمان شتیش بەسەر کۆندیرا بچەسپیت کە ناتوانن بێ کەسایەتییەکانی لەخودی خۆشی بگەین. دەنێت (هەموو رۆمانەکان لەهەموو زەمانیکدا دەستیانگرتووە بەنەین (نێگۆ) هەو، بەجۆریک هەر کانییکە خەیاڵی دروستبکەین، یان کەسایەتییەکی چیرۆک داھێنیت راستەوخو توشی ئەمە پرسیارە دەبیت (نێگۆ) چیه؟ و چون دەتوانن لێی بگەین؟ ئەوانە یەکیکین ئەو پرسیارە ی رۆمانی لەسەر بوونبات دەنری.)

بۆ نمونە (بۆکاشیۆ) رووداو موعامەراتەکانمان بۆ دەگێرێتەو، ئەگەر ئەو هەشدا دەتوانن لەپشتی ئەو هەموو چیرۆکە خۆشانەو ئەو قەناەتەو هەست پی بکەین کە پێی وایە مەوێ ئەو جیھانە روژانەییە

دووبەرەو دا کە هەموو شتەکانی ئەیەکدی دەچن بەهۆی کردارەو دیتەو دەروە، هەر بەهۆی کرداریشەو هەیه مەوێ ئەوانی دی جیا دەکرێتەو و دەبیتە تاک. (دانسی) دەنێت (مەبەستی یەکەمی هەر بکەریک ئەهەموو کرداریکدا کە دەیکات کەوتەسەر کەشفکردنی ئەو وینە ی کە تاییەتە بەخوێنەو.) بەلام دیدرۆ ادوای چوارسەدە ئە (بۆکاشیۆ) گومانی زیاتر بوو، بەجۆریک پائەوانەکە (جاک) دیوانە ی دەزگەرنی هاوڕیکە دەبیت و لەخۆشیدا سەرخۆشەبیت، بەلام باوکی لێی دەدات و ئەویش ئەداخانا پەيوەندی دەکات بەکەتیبە یەکی سەربازییەو، هەر ئەیەکەم شەڕیشدا فیشەکیک بەر ئەژنۆی دەکەوێت و تاووەکو کاتی مردنی توشی ئیفلجی دەبیت.

کۆندیرا دەرباری ئەم رووداو دەنێت (گومانی وابوو کە دەستی کردووە بەموعامەریەکی عاشقانە ئەمە ئەکاتیدا کە ئەو ئەواقیعدا روووە بەلا هەنگاوی دەنا، ئەمە جگە ئەو هەریگیز نەیتوانی بەو کردارە لەزاتی خۆی بگات.)

شێوەی تەمومژاوی کردارەکانیش یەکیکە ئەدۆزینەو گەورەکانی رۆمان، هەر لێرەشەو هەیه ئەو لەحزە یە دیت کە پێویست دەکات لەسەر رۆمان ئەگەر پانیدا بەدوای (نێگۆ) دا ئەو جیھانە کردارییە بێنراو پشنگوونبخت بۆ ئەو ی گرنگی بدات بەنەبێنراوەکانی ژیانە ناوکییەکە.

کۆندیرا لەزەمەنیەکی رۆشنیری پێگەشتووە کە تێرە ئەخویندەو ی رۆمانەکانی گەورە رۆماننوسانی وەک (مارسیل پرۆست، جەیمس جویس، ستانداڵ، گۆتە، ریتشارد سۆن، بۆکاشیۆ، کافکا) هاتو.

کۆندیرا ئەهەوێکیکدا بۆ نیشانەکانی وینە یەکی رۆشتەر دەرباری کۆی پرۆژە ی رۆمانەکانی دەنێت (هەموچار گەران بەدوای (نێگۆ) دا بەتێرە خواردنیکە سەیر کۆتایی دیت، کە نائیم بەتەواوەتی شکست دینیت، چونکە رۆمان ناتوانیت لەسنور تاییەتییەکانی توانای خۆی تێپەرینیت، هەر وەک چۆن رۆشنکردنەو ی ئەم سنورانە لەبەنەرەتدا بەدۆزینەو و وەبەرھینانیکە گەورە ی ئیدراکی دادەنریت.)

ئەگەرچی کۆندیرا ئەو رەتدەکاتەو کە ئەیستی رۆماننوسە سایکۆلۆژییەکاندا حسیبی بۆ بکەین، بەلام رۆمانەکانی ناتوانیت ئەو رەتدەکاتەو کە سەر بەم قوتابخانیە کە بێگومان یەکیکە ئەگرنگترین و گەورەترین وەزیفەکانی رۆمان.

(هیرمان هیسە)

(هیرمان هیسە) وکاری بە پیرەو چۆنی بۆ نوسین دەگەرێتەو بۆ سالانی منای، ئەو کاتە ی کە خەیاڵی بوو بێت بەسیحریازیک و پێی وابوو دەتوانیت ئەو شتەکان بکات کە ئەواقیعدا ناتوانیت ئەنجامی بدات و وزە عەقڵی و جەستەییەکانیشی رێگایان پینادات.

(نارەزوییەکی زۆر لیکەر دایدەگرتەم بۆ کۆرینی واقع بەسیحەر و دروستکردن و گەشتن پێی، ئەمنائیمدا نارەزوەکانم بۆ سیحەر رووچەند نامانچیک دەبیرد کە ئەدەرەو ی توانای منایمابوو، وەک ئەو ی نارەزوم دەکرد داری سیو بەزستانیش بەری هەبیت و گیرفانەکانیشم لەرێگای سیحەرەو پریبیت

له ئالتون و زيو، كه له پړگايه وه دوژمنه كانم په كېخه م و توشى نابروېردنيان بهرم و به شه هامة ته وه دواتر بېم به پانه وان و پادشا، دهمويست كه توانام هه بېت كه نجينه شاره و كان بلوژمه وه و وايكه م جهستم ونيكه م، نم تواناي خوونكردنه ش به گرننگرتين توانام داده نا و به همو شيوه بيه كه هه ولى دهسته بهر كړدني م ده دا).

(هيسه) دان به وه شدا ده نيت كه هه نوسين بوه توانيو بيه تي نم بېر كړدنه وانه رزگار بكات كاتيك كه گه و ره بوه و نوسيني ناسيوه:

(دواى نه وه كه گه و ره بوم له ماوه بيه كي دريژداو دهستم كرد به نوسين، چهند جار هه ولى نه ووم داوه كه له دواى دروستكراوه كانمه وه خوم بشارمه وه و دوباره خودى خوم له پشتي ناوه دروستكراوه كانمه وه بشارمه وه و نم هه ولانه ش هاوه نه نوسره كانمى وه ها ليكرد كه به هه نه له مه به سته كانم بگن و وه ها سه يريكه ن كه كاريكي هه نه شان هيه.

كاتيك سه يري رابوردوو ده كم ده بينم چون لايه نه كانى نم ناروه سيحريانه به تپيه پيني رزگار گوراوون و چون هه و نه كانم له جيهانى دهره وه دا به نه سه رخوايي گورداوه و ناراسته م كړدوه بو زاتي خوم.

وه چون چوني نه و عيبارته سيحريه ساده بيه به تپيه پوني زه من و توانى بو خوشاردنه و گورداوه بو تواناي خوشاردنه وى نه و حوكمه ي كه هه موو شتيكي چوارده وري خوى ده بينى به بى نه وى كه س نه و ببينيت، هه نم هه تپيه شه دواتر ده بېت به ناوه روكي راسته قينه ي ژيانى من.

هيسه به م شيوه بيه ورده كارييه كانى ژيانى خوى باسده كات:

به نزيك كوتايه اتنى سه رده مى تازه له دايك بوم، له كاتر ميريكي زوى نيواره بيه كي گه رمى مانگى ته موز، به دريژايي ژيانم و بى هيچ هوشيار بيه كه گه رمايى نه و كاتر ميره م خوشويستوه و به دوايدا گه راوم، هه كاتيكيش كه نه مدوزيوه ته وه زور به قولى بېر كړدوه و نه متوانيوه له ولاته سارده كاندا بريم، هه موو سه فهره كانيشم نه وانه ي كه به ده ستي خوم بوه رووه و باشور بوه، له گه ل نه وه شدا دواتر و به جوريك كه هيچ گه رانه و بيه كي بو نيه ته سليمى جيهانه گه مژكه بومه ته وه، ته نانه ت هه سته كانيشم چه ندين ار سزادوه و بو چهند كاتيكيش پشتگويم خسته كه چي له گه ل نه وه شدا هه مو جار نم باكگراوندى سوزه ورده كارييه كي زوره وه به تاييه تي نه وى كه په يوه ندى به بينين و بيسته وه هه بيه هاو ريم بوه و له جيهانه فيكريه كه مدا رو ليكي گرنكي گي راوه، ته نانه ت له و كاته شدا كه به موجه ردى دهر كه و نه و.

به مجوره وه ك باسكرد خوم به چهند توانايه كي دياريكراو ته يار كړدوه بو نه وى رو به روى ژيان بېمه وه وه.

نه وى كه نوسينه كانى هيسه جيا ده كاته وه و به تاييه تيش له قوناغه كانى دوايي ژيانيدا، نه و بيه كه نوسره كه ي پياويكه له قوناغيكي پيري نارامه خش وتير بوو له چيانه وه نه وى و به شيوه بيه كي گه وره ش نزيكه له دان پيانانه گه و ره كانه وه، زور ايش به نوسلوبي حه كيميكي به سالا چوه وه كه قسه بو نه ووه كانى ده كات ده نيت: نايا نيمه نه وه دنياين كه قه دهر مان كړداريكي غه ريزييه و دهر بازون لى مه حانه: نايا به شيكي گه و ره له سوز و توانا و دنسوزى بو نم هه موو كړدانه دا بين نه كراوه؟

نه و به ساويلكه بيه كه وه نه وانه ده كات و برواي به هه بوني حه ماسه تيكي منالانه هه بيه له هيژه زاتيه كانى خويدا و رازيشه به وى كه قه دهر ده توانيت كاريگه رى نه سه رى هه بېت يان پي ده چيت كه بتوانيت، له گه ل هه بوني نه و گومانه ي له قولاييه كانى رو چيدا هه يتي به وى كه هه و نه كانى بي سوده ، له هه مان كاتيشدا نه وه دنيايه كه كارو هه و ندان وه نه بژاردن و نازاردانى زات چا كرتين و جوانترين ژيانه و له هه موشيان هي زي را كيشانى زياتر، يان لاني كه م نه وه چي زي زيارته كه به زه نيليبه وه ته سليمى بين.

سه رچاوه / سايتى

البوابة